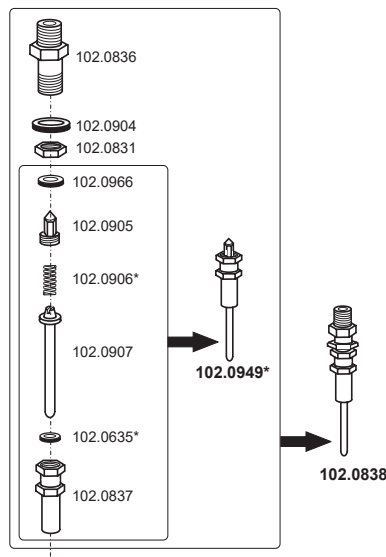
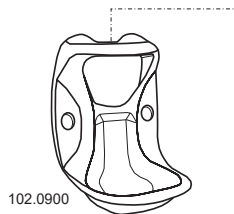


- * gekennzeichnete Teile sind nur als Service-Packungen erhältlich
- * marked parts are available only in service packages
- * pièces marquées sont uniquement disponibles en conditionnement

* Multipack 

102.0635-10
102.0906-5
102.0949-1

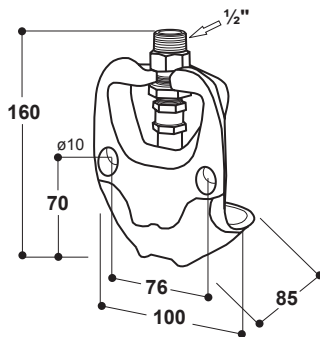


SUEVIA



100.0909 Mod. 90-VA 1/2"

Abmaße · Dimensions (mm)



DE	FR
1/2"	15/21 mm
3/4"	20/27 mm
1"	26/34 mm
1 1/4"	33/42 mm
1 1/2"	40/49 mm
2"	50/60 mm
2 1/2"	66/76 mm
3"	80/90 mm
3 1/2"	90/102 mm
4"	102/114 mm
5"	125/139 mm

Zubehör · Accessories



3/4" - 1" (27 - 34 mm)

1/2" (21 mm)



SUEVIA HAIGES GmbH

Max-Eyth-Str. 1
D-74366 Kirchheim am Neckar · Germany
Tel. +49 7143 971-0 · Fax +49 7143 971-80
www.suevia.com · info@suevia.com



03/2025 · Technische Änderungen vorbehalten · 104.8191

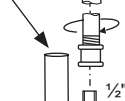
- (DE) Montageanleitung
mit 1/2" Edelstahl-Ventil
für Saugferkel bis 15 kg
Wasserdruck von 1 - 5 bar
- (EN) Mounting Instructions
with 1/2" Stainless Steel valve
for suckling piglets up to 15 kg
water pressure from 1 - 5 bar / 14,5 - 72,5 psi
- (FR) Instructions de montage
pour jeunes porcelets jusqu'à 15 kg
avec soupape Inox 1/2"
pression d'eau de 1 à 5 bar

Rohrmontage - Fixation on tubes - Montage sur tuyaux

1½" – 2" (49 – 60 mm)

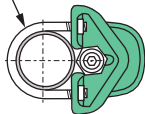


101.0529



131.0169

Einbauhöhe
Installation height
Hauteur d'installation



Draufsicht
View from above
Vue de dessus

Die Saugferkeltränke Mod. 90-VA½" ist für Ferkel von den ersten Lebenstagen an bis 15 kg geeignet.

Befestigung des Tränkebeckens

Die SUEVIA-Tränke Mod. 90-VA½" kann an der Wand oder an Rohren von 1½" bis 2" (49 – 60 mm) befestigt werden.

Hinweis zur Rohrmontage

Zur Montage an ein Rohr ist 1x Befestigungsbügel (131.0169) erforderlich.

Hinweis zur Wandmontage

Zur Montage an einer Wand aus Holz oder Beton sind 2 durchgehende Schrauben erforderlich.

DIN 1988 / DIN EN 1717 beachten!

Lochabstand: 76 mm

Einbauhöhe

Höhe des Beckens möglichst 5 - 7 cm über dem Liegeplatz.

Achtung!

Vor Anschluss des Beckens die Wasserleitung gut durchspülen!

Wasserdruck

Wasserdruck von 1 - 5 bar

Bei Niederdruck wird die Bohrung (ø 0,8 mm) in der Düse (102.0905) vergrößert.

Wasser-Anschluss

Der Wasseranschluss ½" erfolgt von oben. Wir empfehlen als waagrechte Zuleitung ¾" zu verwenden. Zum Anschließen der Stichleitung ½" ist die Verwendung einer SUEVIA Anbohrschelle (101.0525) vorgesehen. Die Wasserleitung kann direkt in das Ventil (102.0838) eingeschraubt werden. Tränkeschale von unten zwischen Ventil und Wand einführen. Ventil und Beckenschale miteinander verschrauben. Beckenschale befestigen.

The Drinking Bowl for suckling piglets Mod. 90-VA½" is suitable and provided for piglets from the first days of life up to 15 kg.

Fixation of Drinking Bowl

SUEVIA Drinking Bowl Mod. 90-VA½" is suited to be fixed on walls as well as on tubes of 1½" - 2" (49 – 60 mm).

Hints for fixation on tubes

For installation on tubes one fixing bracket (131.0169) is necessary.

Hints for fixation on walls

2 strong screws are necessary for installation on walls of wood or concrete.

Observe DIN 1988 / DIN EN 1717

Hole Distance: 76 mm

Installation height

Height of the drinking bowl 5 - 7 cm (2"-3") above ground.

Attention!

Flush water line well before you connect the bowl!

Water pressure

water pressure from 1 - 5 bar / 14,5 - 72,5 psi

At low water pressure enlarge the ø 0,8 mm (1/38 inch) hole in the nozzle (102.0905).

Water connection

Water connection ½" is coming from above. We recommend to use a horizontal tube ¾". For connection to the feed pipe ½" use a SUEVIA boring bracket (101.0525). Water pipe can be directly connected of the valve (102.0838). Bowl can now be introduced from the bottom between valve and wall. Screw on valve and bowl. Fixing the bowl.

L'abreuvoir pour jeunes porcelets Mod. 90-VA½" convient aux porcelets dès premiers jours jusqu'à 15 kg.

Installation de l'abreuvoir

L'abreuvoir SUEVIA Mod. 90-VA½" peut être fixé sur mur ou sur tuyaux de 1½" à 2" (49 – 60 mm) de diamètre.

Instructions de montage sur tuyaux

Pour fixation sur tuyaux, utiliser 1x étrier (131.0169) par abreuvoir.

Instructions de montage sur mur

Pour fixation sur mur béton ou bois, utiliser 2 boulons (tire-fond) avec écrou.

Respecter la norme DIN 1988 / DIN EN 1717 !

Entraxe : 76 mm

Hauteur d'installation

Monter le bol à 5 - 7 cm du sol.

Important !

Avant toute mise en service de l'abreuvoir, bien purger la canalisation !

Pression d'eau

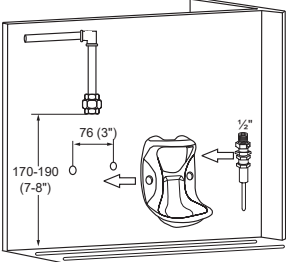
pression d'eau de 1 à 5 bar

A basse pression il faut agrandir l'alésage de ø 0,8 mm dans le gicleur (102.0905).

Raccordement d'eau

Le branchement de l'eau ½" est possible par le haut. Pour des performances optimales il est conseillé d'utiliser un tuyau de ¾" de diamètre. Pour raccorder l'abreuvoir à la canalisation ½" vous pouvez utiliser un collier (101.0525). Le tuyau de canalisation peut être branché directement à la soupape (102.0838). Faites glisser le bol entre la soupape et le mur. Visser la soupape et le bol. Fixer le bol.

Wandmontage - Fixation on walls - Montage sur mur



Maße in mm · Dimensions in mm · Mesures en mm